



# BIULETYN SAMORZĄDOWY **GMINA**

ISSN 1640-6532

**PISMO RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI**

NR 96/12

egzemplarz bezpłatny

czerwiec 2012

## *Dzie Seniora w Czernicy*

Dnia 23 czerwca 2012r. w sali Szkoły Podstawowej w Czernicy zorganizowano po raz drugi w Czernicy Dzie Seniora.



W dniu 23 czerwca 2012r. w sali Szkoły Podstawowej w Czernicy zorganizowano po raz drugi w Czernicy Dzie Seniora. Sołtys wsi Adolf Rozum powitał w pierwszej kolejności Seniorów, którym ten dzień był poświęcony oraz przybyłych zaproszonych gości: Wójta Gminy Jezów Sudecki p. Edwarda Dudka, Dyrektora Szkoły Podstawowej w Czernicy p. Joann Cimosz - Nowak oraz Ks. Proboszcza Zbigniewa P dziwiatry. Sołtys wsi Adolf Rozum, Wójt Gminy Edward Dudek, oraz ks. Proboszcz Zbigniew P dziwiatr skierowali serdeczne życzenia zdrowia i pomyślności do wszystkich Seniorów.



Podczas obchodów Dnia Seniora zebrani goście mieli okazję usłyszeć występ chóru szkolnego "Czerniczanki" pod dyrekcją Pani Anny Skóry w przedstawieniu "S siadki", napisanym specjalnie dla "Czerniczank" przez poetkę jeleniogórską Pani Lidi Krzyszto .

Mile spędzony czas przy ciastku, kawie, herbacie



lampce szampana stał się okazją do wspólnych rozmów, wspomnień i ucieczki od codziennych trosk. Wspomnienia tego dnia niech będą inspiracją do spotkania się w jeszcze szerszym gronie w przyszłym roku. Jesteśmy Wam wdzięczni, Szanowni Seniorzy, że przyjęliście nasze zaproszenie i przybyliście na spotkanie. Nie kryliście wzruszenia, z łezką w oku, dziękując za zaproszenie i za spotkanie. Szczególne podziękowania kierujemy do pań, które poświęciły swój czas na przygotowanie pysznych wypieków: p. Janinie Kozłowskiej, p. Katarzynie Orzechowskiej, p. Danucie Bryk, p. Danucie Szab-



lińskiej, p. Elżbiecie Giers, p. Krystynie Pałka, p. Monice Rozum, p. Eugenii Rozum, p. Natalii Smolnickiej, p. Magdaleny Smolnickiej. Serdeczne podziękowania kierujemy do pań Katarzyny Łobockiej i Anny Pomorskiej za pomoc w przygotowaniu upominków dla Seniorów. Wszystkim zaangażowanym w organizację Dnia Seniora w Czernicy bardzo serdecznie dziękujemy.

*Ewa Smolnicka  
Rada Sołtecka w Czernicy*

## Sesje

### Protokół

XIV Sesja Rady Gminy Je ów Sudecki odbyła się dnia 15 lutego 2012 roku w sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Je ówie Sudeckim, posiedzenie otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Gminy Artur Smolarek. Obecni radni i zaproszeni goście określona jest na podstawie list obecności załączonych do protokołu. W sesji uczestniczyło 15 radnych, obrady trwały od godziny 14.00 do godziny 17.30. Na protokolanta została wybrana p. Bożena Matuszewska podinspektor ds. obsługi Rady Gminy oraz został wyłożony protokół z XIII Sesji Rady Gminy.

**Przewodniczący obrad** - Otrzymałem porządek obrad, czy są uwagi, wnioski do porządku obrad?

**Wójt** - Proszę o rozszerzenie porządku obrad o uchwałę w sprawie zbycia nieruchomości w Dziwiszowie. Projekt był omawiany i opiniowany przez Komisję Rady Gminy.

Rada Gminy jednogłośnie nie przyjęła projektu uchwały, został zamieszczony w pkt 6, ppkt f.

Porządek obrad po zmianach:

1. Otwarcie Sesji.
2. Wręczenie Medali za Długoletnie Pożycie Małżeckie i podziękowania.
3. Sprawozdanie z działalności Komisji Rady Gminy za 2011 rok.
4. Plany pracy Komisji Rady Gminy na 2012 rok oraz zatwierdzenie planu pracy Komisji Rewizyjnej na 2012 rok.
5. Informacja z realizacji uchwały Rady Gminy nr XXXV/208/2005 z dnia 28 grudnia 2005 roku w sprawie uchwalenia Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Je ów Sudecki.
6. Podjęcie uchwał w sprawie:
  - a/ zmian w budżecie gminy na 2012 rok,
  - b/ zmiany wieloletniej prognozy finansowej,
  - c/ zasad i trybu umarzania, odraczania lub rozkładania na raty należności pieniężnych o charakterze cywilno-prawnym, przysługujących Gminie Je ów Sudecki, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga budżetowa stanowi pomoc publiczną oraz wskazania organów do tego uprawnionych,
  - d/ wyodrębnienia funduszu sołectkiego,
  - e/ wyrażenia zgody na przeznaczenie do sprzedaży nieruchomości stanowiących własność Gminy Je ów Sudecki,
  - f/ wyrażenia zgody na przeznaczenie do sprzedaży nieruchomości stanowiących własność Gminy Je ów Sudecki,
7. Sprawozdanie z bieżeń pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
8. Interpelacje i zapytania radnych.
9. Sprawy różne oraz przyjęcie protokołu z XIII Sesji Rady Gminy.
10. Zamknięcie obrad XIV Sesji Rady Gminy.

**Przewodniczący obrad** - Odszedł od nas pan Paweł Kilakiewicz, samorządowiec I kadencji Rady Gminy, proszę o powstanie i uczczenie minut ciszy na jego pamiątkę. Dziękuję.

Na dzisiejsze posiedzenie zostali zaproszeni jubileuszy Państwo Henryka i Kazimierz Wolanowscy, którzy obchodzili 50-lecie zawarcia związku małżeńskiego. Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej przyznał Medal za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, które zostały wręczone jubilatowi przez Wójta Gminy. Przewodniczący i Radni wręczyli Jubilatowi wianki kwiatów oraz tabliczkę pamiątkową na pamiątkę jubileuszu. Treść:

"Szanowni Państwo Henryka i Kazimierz Wolanowscy. Z okazji uroczystości wręczenia nadanych przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Medalu za Długoletnie Pożycie Małżeńskie w imieniu mieszkańców Gminy Je ów Sudecki składamy Państwu serdeczne gratulacje. Wasze życie jest jak księga, od ponad 50-ciu lat każda jej karta opisuje dni Waszego wspólnego życia. Życzymy, aby kolejne strony tej księgi opisywały dni obfitujące w zdrowie, szczęście oraz radość w dalszym życiu małżeńskim."

Radni oraz goście zaproszeni złożyli gratulacje i życzenia.



Na posiedzenie został również zaproszony pan Władysław Jagiełło, który pełnił funkcję sołtysa wsi Je ów Sudecki. Wójt z Przewodniczącym Rady w imieniu własnym i mieszkańców podziękował za pracę, wręczył kwiaty i tabliczkę pamiątkową na pamiątkę jubileuszu. Treść:

"Pan Władysław Jagiełło - W związku z pełnieniem przez Pana funkcji Sołtysa Je ówa Sudeckiego w latach 2006-2011, składamy serdeczne podziękowania za zaangażowanie i pracę na rzecz Sołectwa i Gminy Je ów Sudecki. Uznanie i zaufanie, jakie zdobył Pan wśród mieszkańców, jest dowodem sumiennosci wykonywania obowiązków i powodem do zadowolenia i satysfakcji. Wieloletnia praca na rzecz sołectwa Je ów Sudecki przyczyniła się do rozwoju wsi. Dziękujemy za włożony wysiłek, życzymy dalszej aktywności, zdrowia, długich lat życia, zadowolenia i wszelkiej pomyślności."



Pan Władysław Jagiełło zapewnił, że nadal będzie pracował na rzecz sołectwa, wspierając Radę Sołectwa i Stowarzyszenia.



Wójt Gminy wraz z Przewodniczącym Rady Gminy wręczył również wiązankę kwiatów z gratulacjami p. Marianowi Tyce, który został zgłoszony przez mieszkańców Siedlęcina do plebiscytu ogłoszonego przez tygodnik „Nowiny Jeleniogórskie”. Na podstawie przesłanych przez czytelników kuponów i sms-ów pan Marian Tyka uzyskał 2066 głosów, zwyciężając w plebiscycie i uzyskując tytuł "Sołtysa Roku".



Realizując porządek obrad, Przewodniczący Komisji Rady Gminy złożył sprawozdania z pracy za 2011 rok oraz plany pracy na 2012 rok. Rada Gminy zatwierdziła plan pracy Komisji Rewizyjnej na 2012 rok.

Pan Adam Rodziewicz przedłożył informację dot. realizacji zadań związanych z Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Jędrzejów Sudecki, która stanowi załącznik do protokołu.

**Radny K. Lewaszkiewicz** - Miało odbyć się spotkanie radnych z Radcą Prawnym w celu wyjaśnienia wszystkich spraw związanych z planem.

**Przewodniczący obrad** - Kiedy zainteresowany - zgodnie z zaproszeniem miał możliwość uczestniczenia w posiedzeniu Komisji Gospodarki Komunalnej i Przedsiębiorczości, na której był obecny p. Roman Słomski.

**Radny A. Koza** - Chciałbym poinformować, że Gmina nie ma obowiązku prawnego przejmowania dróg KDW. Gmina przystąpiła do oceny kosztów planistycznej należącej od Spółdzielni Produkcyjnej w Jeleniej Górze. Wycofuję na mój wniosek projekt uchwały, zaoszczędziliśmy środki - odszkodowanie za przekwalifikowanie gruntów. Podczas obrad komisji informacja była szczegółowa i wyczerpująca. Po przebiegu Gmina zobowiązana byłaby do odroczenia, remontów, utrzymania.

**Przewodniczący obrad** - Jeżeli pojawi się jakieś wątpliwość, to komisja ma taki temat w planie pracy komisji.

**Wójt** - W przypadku opłaty planistycznej, wobec osób od których jednocześnie nie przejmujemy grunty, wstrzymujemy się z wypłatą odszkodowania do czasu uprawomocnienia się decyzji opłaty planistycznej oraz sporządzenia operatów szacunkowych za przejmowane grunty. Jak wynika z informacji przed chwilą przedłożonej, połowa opłat wynika ze wzajemnych rozliczeń, które wynikają z zawartych porozumień pomiędzy gminami, a właścicielami przejmowanych gruntów. Podobny tryb był przyjęty przy Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej. Spotkali się z autorem Planu, dyskutowali na ten temat. Dokument Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy składa się z części opisowej i załącznika graficznego. W planie jest kategoria dróg wewnętrznych, które są jednocześnie drogami publicznymi - "gruba" czarna linia na rysunku, będąca ustaleniem planu, linia szara nie musi być brana pod uwagę przy podziale nieruchomości, jest ona ustaleniem orientacyjnym. W tym przypadku mamy sprzeczność pomiędzy opisem tej drogi - droga wewnętrzna, a ustaleniami w załączniku graficznym - droga publiczna. Podpisaliśmy porozumienie ze Spółdzielnią w celu rozpatrzenia ich wniosku, a w przypadku braku zgody na nabycie może się ona odwołać od wcześniej ustalonej decyzji o opłacie planistycznej, jak również może wystąpić do sądu o odszkodowanie i udowodni przebieg gruntu z mocy prawa przez gminę. Musimy przeanalizować dokładnie nasz plan, aby nie było takich samych sytuacji, tzn., aby zapis nie był dwuznaczny i w przypadku aktualizacji planu dokonał zmian w planie.

Po przyjęciu sprawozdania Rada Gminy podjęła uchwały zawarte w porządku obrad.

W interpelacjach i zapytaniach radnych zostały poruszone następujące tematy:

**Radny Andrzej Koza**

1/ Wyciek wody na ul. Leszczynowej spowodował duże nawarstwienie się lodu przy dwóch budynkach.

Jest potrzeba wykopania rowu odwadniającego i odprowadzenia wody poza obszar zabudowany.

2/ Ulica Polna w Jędrzejowie Sudeckim - należy wykonać przegląd gwarancyjny drogi, nawierzchnia uległa spłakaniu.

### **Radny Kazimierz Lewaszewicz**

- 1/ Nie odbyło się spotkanie z osobami decyzyjnymi w sprawie budowy chodnika w Dziwiszowie, wnioskuje, aby uwzględnić budowę chodnika pomiędzy budynkami nr 59-70, budynek 147 powinien zostać rozebrany ze względu na zagrożenie katastrof budowlanych i brakiem możliwości budowy chodnika na tym odcinku.
- 2/ Stodoła przy budynku nr 39 - jest wydana decyzja rozbiórkowa budynku, należało porozmawiać z właścicielem nieruchomości, aby budynek rozebrano - nie ma możliwości wykonania chodnika dla pieszych na tym odcinku drogi.
- 3/ Remont dróg w Górnym Dziwiszowie - czy w 2012 roku będzie wykonany projekt remontu? Drogi te spełniają wymagania remontu w ramach Ogólnopolskiego Programu Odbudowy Dróg Lokalnych.
- 4/ Należy zamontować nowe rynny na budynku Domu Ludowego w Dziwiszowie.
- 5/ Nie odbyło się przegląd dróg na terenie Dziwiszowa z udziałem Wójta.
- 6/ Mur oporowy przy posesji nr 147 w Dziwiszowie jest w bardzo złym stanie technicznym.

### **Radna Teresa Karmelita**

W celu zapewnienia bezpieczeństwa konieczny jest montaż barierki na ul. Krętej w Jeżowie Sudeckim.

### **Radna Krystyna Tyka**

- 1/ Ze względu na bezpieczeństwo należy zamontować barierki przy moście na ul. Nabrzeżnej w Siedlcinie oraz przy posesji ul. Ogrodowej 23.
- 2/ Ulica Górna 50 wycieka woda z drogi gminnej.
- 3/ Jakiego rodzaju decyzje ws. ul. Nabrzeżnej?
- 4/ Należy założyć nowe rynny na budynku - ul. Długa 18.
- 5/ Nasza placówka szkolna ma możliwość lokalowe do utworzenia przedszkola, potrzebne są środki na jeden etat nauczyciela, czy są możliwości, aby utworzyć przedszkole?

### **Pani Urszula Szłapa - Sołtys wsi Janówek**

- 1/ Przy dużych opadach nieguszy konieczne jest odśnieżanie dróg bocznych w Janówku.
  - 2/ Droga nr 108 - wypływa woda ze strumienia i tworzy się lodowisko na drodze.
  - 3/ Ze względu na bezpieczeństwo należy zamontować barierki przy posesji nr 13 i w dalszej części drogi.
- Pełna treść uchwał oraz protokołu zamieszczona jest w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl) oraz jest do wglądu w Biurze Rady Gminy Jeżów Sudecki.

*Bożena Matuszewska*

## **Sesje**

### **Protokół**

XV Sesja Rady Gminy Jeżów Sudecki odbyła się dnia 28 marca 2012 roku w sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Jeżowie Sudeckim, posiedzenie otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Gminy Artur Smolarek. Obecnie radnych i zaproszonych gości określa się na podstawie list obecności załączonych do protokołu. W sesji uczestniczyło 12 radnych, obrady trwały od godziny 14.00 do godziny 18.00. Na protokolanta została wybrana p. Bożena Matuszewska podinspektor ds. obsługi Rady Gminy oraz został wyłożony protokół z XIV Sesji Rady Gminy.

Porządek obrad:

1. Otwarcie Sesji:
  - a/ stwierdzenie kworum,
  - b/ wybór protokolanta,
  - c/ wyłożenie protokołu XIV Sesji Rady Gminy.
2. Rozbudowa sieci kanalizacyjnej i wodnej aglomeracji Jelenia Góra- PWiK "Wodnik" Jelenia Góra - Prezes Wojciech Jastrzębski.
3. Projekt zmiany "Wojewódzkiego Programu Gospodarowania Odpadami" - Dyrektor Biura ZGK Witold Szczudłowski.
4. Program opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierzętom na terenie gminy Jeżów Sudecki.
5. Podjęcie uchwał w sprawie:
  - a/ zmian w budżecie gminy na 2012 rok,

b/ wystąpienia Gminy Jeżów Sudecki z aglomeracji Jelenia Góra w zakresie projektowanej sieci kanalizacyjnej w miejscowościach Jeżów Sudecki, Siedlcin, Płoszczyna, Dziwiszów, Wrzeszczyn na terenie Gminy Jeżów Sudecki,

c/ powołania Rady Społecznej Samodzielnego Publicznego Gminnego Ośrodka Zdrowia w Jeżowie Sudeckim.

6. Sprawozdanie z bieżących prac Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
7. Interpelacje i zapytania radnych.
8. Sprawy różne oraz przyjęcie protokołu z XIV Sesji Rady Gminy.
9. Zamknięcie obrad XV Sesji Rady Gminy.

**Przewodniczący obrad** - Na wstępie chciałbym poinformować, że p. Marian Tyka - sołtys wsi Siedlcin otrzymał Nagrodę Wojewody Dolnośląskiego - Sołtys Roku' 2011, a pani Filipina Pominkiewicz - sołtys wsi Płoszczyna dyplom uznania. Gratulujemy i życzymy zdrowia i samych sukcesów w sprawowaniu funkcji sołtysa.

Na dzisiejsze spotkanie został zaproszony p. Wojciech Jastrzębski Prezes PWiK "Wodnik" Jelenia Góra, proszę o zabranie głosu.

**Pan Wojciech Jastrzębski** - Dziękuję za zaproszenie, aglomeracja powstała do realizacji Krajowego Programu Oczyszczania cieków Komunalnych. Rada Gminy powinna podjąć decyzje o wystąpieniu Gminy Jeżów Sudecki z aglomeracji, ponieważ nie są spełnione kryteria. Jeżeli Gmina nie wystąpi z aglomeracji, to od

2015 roku b dzie ponosiła kary za niespełnienie wymogów (skanalizowany cały obszar gminy). Po podj ciu uchwały przez Rad granice aglomeracji zostan skorygowane i wówczas Gminy Je ów Sudecki i Janowice Wielkie nie b d płaci kar. Prezydent Miasta Jeleniej Góry wyst pi o wył czenie z aglomeracji obszaru Jagni tkowa. Po podj ciu uchwały Wójt wyst pi do Marszałka o przeprowadzenie działa . Oczyszczalnia cieków w Jeleniej Górze jest przygotowana na przyj cie cieków z Gmin Je ów Sudecki i Janowice Wielkie. Nasza zlewnia przyjmuje równie beczkowozy. Woda, odbiór cieków s to towary, które b d ci gle dro ały, wzrost ceny mo e by nawet 4-krotnie wy szy ni obecnie. Mo emy współpracowa w tym kierunku, aby wzrost cen nie był tak wysoki. Na granicy macie Pa stwo Przedsi biorstwo, które zajmuje si prowadzeniem sieci wodnej i kanalizacyjnej, oferujemy:

- fachow obsług (odczyty liczników, wystawianie faktur, obsługa techniczna sieci, w Jeleniej Górze wykonujemy odczyty z 40 tys. wodomierzy).
- prawidłowe rozliczenia,
- windykacj nale no ci zgodnie z obowi zuj cymi przepisami prawa.

**Wójt** - Pan Prezes wyczerpał temat sieci wodoci gowo-kanalizacyjnej. Sejmik Województwa podejmie decyzj o wył czeniu naszej Gminy. Gmina zobowi zana jest to przeprowadzenia procedury przetargowej i nie wiemy, jaka firma b dzie obsługiwa nasz gmin , mo e wygra ka da firma z Polski. Przydomowe oczyszczalnie cieków - jest Narodowy Fundusz Ochrony rodowiska, który dysponuje rodkami, ale w 2011 roku wyczerpał si w połowie roku. W 2012 roku b dzie kontynuacja, s bardzo ciekawe rozwi zania, np. mo e zebra si grupa mieszka ców i wybudowa miniooczyszczalni cieków. Nasza gmina nie ma ju wpływów na Gminny Fundusz Ochrony rodowiska, bo takiego ju nie ma. Ceny wody podlegaj umowie dwustronnej, po przekazaniu sieci gmina uzyskuje dwuprocentowy podatek od budowli, jest to czynnik, który b dzie wpływał na cen wody. Karkonoski System Wodoci gów i Kanalizacji mo e b dzie funkcjonował jeszcze przez 5 lat, po zako czeniu projektu, a po upływie tego okresu spółka mo e ulegnie likwidacji. Spółka "Wodnik" ma du nadprodukcj wody Rozmawiali my na sesjach na temat przegl du sieci, wodomierzy. Wykonujemy analizy, aby problem straty wody rozwi za . Pompowanie wody generuje nam du e koszty utrzymania sieci.

W kolejnych punktach porz dku obrad Rada Gminy przyj ła uchwały zawarte w porz dku obrad.

Pan Witold Szczudłowski - dyrektor Biura Zwi zku Gmin Karkonoskich przedstawił Radzie prezentacj multimedialn dotycz ca działalno ci i realizacji zada przez ZGK.

We wnioskach i zapytaniach radni poruszyli nast puj ce zagadnienia:

### **Radny Andrzej Koza**

- 1/ Ulica Leszczynowa i Polna - bardzo zły stan techniczny dróg.
- 2/ Ulica Polna w Je owie Sudeckim, przy posesji nr 16 nast piło załamanie kraw dzi asfaltu, nale y wykona przegl dkraw ników, które ulegaj rozpadowi.

### **Radna Agata Wolak**

- Czy gmina otrzymała odpowied od wła ciciela zbiornika przeciwpo arowego w sprawie uporz dkowania terenu?

### **Radny Krzysztof Gawron**

- Naprawa drogi dojazdowej do posesji przy ulicy Ogrodowej 10, po przeprowadzonych pracach ziemnych zwi zanych z inwestycj - kanalizacja sanitarna.
- Uporz dkowanie zbiornika przeciwpo arowego przy Zakładach Szybowcowych oraz terenu za przystankiem przy budynku Domu Ludowego.

### **Radny Kazimierz Lewaszkiewicz**

- 1/ Nie zostało zwołane przez Sołtysa wsi Dziwiszów Zebranie Wiejskie, apeluj o jego zwołanie,
- 2/ Nie odbyło si spotkanie z osobami decyzyjnymi w sprawie budowy chodnika w Dziwiszowie, nale y przekaza informacj mieszka com o planach inwestycyjnych na terenie Dziwiszowa.
- 3/ Budynek Dziwiszów 147, brak działa zmierzaj cych do zabezpieczenia budynku lub rozbiórki, budynek stwarza zagro enie dla u ytkowników drogi.
- 4/ Ulica Le na w Dziwiszowie, na jakim etapie jest post powanie?
- 5/ Nie została dokonana zamiana gruntów, która umo liwiłaby dojazd do posesji, m.in. nr 205?
- 6/ Jaka jest mo liwo przej cia gruntów z Agencji Nieruchomo ci Rolnych na drog dojazdow na Gór Szybowcow , która jest, a słu yłaby mieszka com, turystom.

### **Radny Tomasz Szczurowski**

- 1/ Przy zbiorniku wodnym w Dziwiszowie powstaje dzikie wysypisko mieci, czy nie mo na zamontowa na budynku kamery?
- 2/ Zamontowanie lustra przy wyje dzie z ulicy Podgórskiej na drog powiatow ,
- 3/ Na nieruchomo ci usytuowanej na ko cu ulicy Zielone Wzgórze znajduje si dzikie wysypisko mieci, na którym składowane s m.in. opony.

### **Pan Ludwik lepecki - sołtys wsi Chro nica**

- Wywiezienie kontenera z cmentarza w Chro nicy i postawienie du ego kontenera (obecnie znajduje si mały, który nie jest wystarczaj cy na potrzeby cmentarza).
- Na terenie wsi Chro nica pojawiły si bezpa skie psy, które s agresywne dla mieszka ców.

## **Pan Marian Tyka - sołtys wsi Siedlcin**

- Ulica Górna w Siedlcinie, należąca do dodatkowego znaku ograniczenia prędkości.

Pełna treść uchwały oraz protokołu zamieszczona jest w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej

www.jezowsudecki.pl oraz jest do wglądu w Biurze Rady Gminy Jeńców Sudecki.

*Bożena Matuszewska*

## **INFORMACJA**

dot. realizacji zadań związanych z realizacją Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Jeńców Sudecki.

W dniu 28 grudnia 2005 roku Rada Gminy Jeńców Sudecki podjęła uchwałę nr XXXV/208/2005 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Jeńców Sudecki, która została ogłoszona w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego Nr 37 pod pozycją 574 z dnia 20 lutego 2006 r. i weszła w życie w dniu 23 marca 2006 r.

Od dnia podjęcia powyższej uchwały do chwili obecnej wprowadzono 4 zmiany:

- sprostowanie błędów polegających na zmianie w §24 ust. 1 numeru działki z 356 na 357/6;

- wykreślenie punktu 2 w §18 ust.5 dot. stacji bazowych i przekazywanie telefonii mobilnej na mocy wyroku Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu;

- zmiana przebiegu zachodniego odcinka projektowanej ulicy KD09 L1/2 w Jeńcowie Sudeckim oraz zmiana przeznaczenia działki nr 627/6 w Jeńcowie Sudeckim - Uchwała nr IX/40/2007 Rady Gminy Jeńców Sudecki z dnia 26 września 2007 r.;

- ostatnia zmiana, na mocy uchwały nr XXX/166/2009 z dnia 02 grudnia 2009 r., która weszła w życie 05 kwietnia 2010 r., wprowadzająca szereg zmian zarówno w rysunku planu, jak i w jego części opisowej.

Ponadto dokonano zmian Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego gminy Jeńców Sudecki:

- uchwałę nr XXIX/162/2009 Rady Gminy Jeńców Sudecki z dnia 28.10.2009 r. w sprawie uchwalenia zmian studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Jeńców Sudecki;

- uchwałę nr IV/15/2011 Rady Gminy Jeńców Sudecki z dnia 09.02.2011 r. w sprawie zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Jeńców Sudecki.

Ostatnia zmiana Studium wprowadzona została w związku z pracami nad zmianą planu miejscowego dla gazociągu wysokiego ciśnienia DN 500 MOP 8,4 MPa relacji Jeleniów - Dziwiszów, stosownie do uchwały Rady Gminy Jeńców Sudecki nr XXIII/141/2009 z dnia 25 marca 2009 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla gazociągu wysokiego ciśnienia DN 500 MOP 8,4 MPa relacji Jeleniów-Dziwiszów, na obszarze

gminy Jeńców Sudecki. Biuro Studiów i Projektów Gazownictwa GAZOPROJEKT S.A., reprezentujący Operatora Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. deklaruje zobowiązanie do realizacji zmiany planu wraz z poniesieniem kosztów tego projektu.

Od chwili rozpatrzenia wniosków w ramach prowadzonej procedury ostatniej zmiany planu miejscowego do chwili obecnej wpłynęło 30 nowych wniosków dotyczących głównie zmiany przeznaczenia gruntów rolnych na budowlane.

Stosownie do obowiązujących przepisów realizacja planu miejscowego nakłada na Urząd Gminy szereg obowiązków, w tym:

- wypłat odszkodowania,

- zmian nieruchomości na inną,

- wykupienie nieruchomości w związku z obciążeniem wartości nieruchomości lub ograniczeniem możliwości korzystania z niej w związku z wejściem w życie planu zagospodarowania przestrzennego.

Obsługa roszczeń związanych z realizacją planu miejscowego prowadzona jest również na bazie przepisu art. 98 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami, który stanowi, że działki gruntu wydzielone pod drogi publiczne gminne, której podział został dokonany na wniosek właściciela, przechodzą, z mocy prawa, na własność gminy z dniem, w którym decyzja zatwierdzająca podział stała się ostateczna.

Od dnia, w którym plan stał się obowiązującym, wypłacono odszkodowania w kwocie 1 530 872,00 z tego w roku 2008 kwotę 86 800,00; w roku 2009 kwotę 715 188,00; w roku 2010 kwotę 406 260,00; w roku 2011 kwotę 291 324,00; w roku 2012 do chwili obecnej kwotę 31 300,00 złotych.

Jednocześnie ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym nakłada na Wójta Gminy obowiązek pobrania opłaty planistycznej w przypadku wzrostu wartości nieruchomości w związku z wejściem w życie planu zagospodarowania przestrzennego gminy. Dotychczas podjęte uchwały ustalają wysokość tej opłaty na poziomie 30% wzrostu wartości nieruchomości.

### **Realizacja opłat planistycznych.**

Do chwili obecnej w zakresie opłat planistycznych zostały wszczęte 403 postępowania. Wydano 206 decyzji, w tym 72 decyzje umarzające postępowanie.

Ogólna kwota naliczonych opłat planistycznych wynosi 1 103 417,30 złotych.

Sporządzone 72 decyzje umarzających postępowanie:

- 28 postępowań umorzono w związku z Uchwałą



Naczelnego S du Administracyjnego stanowi c , e Pobieranie opłaty z tytułu wzrostu wartości nieruchomości, o której mowa w art. 36 ust. 4 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym ( Dz. U. Nr 80, poz. 717 ze zm.), nie obejmuje sytuacji gdy nieruchomość została darowana osobie bliskiej,

- 44 post powania umorzono po analizie zapisów w starym i nowym planie zagospodarowania przestrzennego, ze wzgl du brak przesłanek b d cych podstaw do naliczenia opłaty planistycznej.

Aktualnie 1 sprawa jest przedmiotem odwołania do Samorz dowego Kolegium Odwoławczego w Jeleniej Górze, a 1 sprawa toczy si przed Wojewódzkim S dem

Administracyjnym we Wrocławiu.

Prowadzone s 3 post powania egzekucyjne dotycz ce ci gni cia nale no ci. Do chwili obecnej wpłacono z tytułu opłaty planistycznej 874693,70 zł., w tym: - 430.163,30 zł. w formie bezpo redniej wpłaty - 444.530,40 zł. w formie kompensaty na podstawie zawartych porozumie z właciicielami gruntów przejmowanych przez gmin pod drogi za odszkodowaniem. Uregulowano wi c 79% nale no ci Pozostałe sprawy w ilo ci 197 prowadzone s na bie co.

*Sporz. dził Adam Rodziewicz*

## ***Dzie Seniora w Płoszczynie***

Dnia 20 maja 2012r. w wietnicy wiejskiej w Płoszczynie odbyło si spotkanie Seniorów naszej wsi. Organizatorami uroczysto ci byli: Rada Sołecka, Sołtys oraz Radna.



Sołtys Filipina Pominkiewicz przywitała wszystkich przybyłych Seniorów oraz: Kierownika GOPS-u w Je owie Sudeckim Pani Alicj Karmelit , Wójta Gminy Je ów Sudecki Pana Edwarda Dudka, Przewodnicz ego Rady Gminy Pana Artura Smolarka oraz Ksi dza Proboszcza Parafii Czernica Zbigniewa

P dziwiatra. Spotkanie u wietnił wyst p artystyczny zespołu "Czerniczanki" na czele z Pani Ann Skór oraz przedstawienie zaprezentowane przez młodzie i dzieci naszej wsi.

Wspólna biesiada odbyła si przy pocz stunku: kawie, herbacie, ciastku i lampce szampana. Nie obyło si bez wspomnie i opowie ci z dawnych lat. Gratulacje, yczenia i wiele ciepłych słów do naszych Seniorów skierowali wszyscy przybyli przedstawiciele gminy i ksi dz proboszcz.



Podczas uroczysto ci Rada Sołecka wraz z Radn , w imieniu mieszkań ów wsi, zło yli yczenia, gratulacje i słowa podzi kowania oraz wr czyli prezent z okazji 20-lecia pełnienia funkcji Sołtysa Pani Filipinie Pominkiewicz. Wzruszona Pani Sołtys podzi kowała wszystkim za pami i ciepłe słowa.

*Jeste my wdzi czni Wam, drodzy Seniorzy, e przyj li cie nasze zaproszenie i przybyli cie na to spotkanie. Mamy nadziej , e czas, który sp dziłi cie z nami, przyniósł Wam wiele rado ci i zadowolenia.*

*Organizatorzy*



## **GMINNY KONKURS ORTOGRAFICZNY O PIÓRO WÓJTA GMINY JE ÓW SUDECKI**

I Gminny Konkurs Ortograficzny o Pióro Wójta Gminy Je ów Sudecki zainaugurował obchody Dni Je owa Sudeckiego. Konkurs zorganizowałam we współpracy ze Stowarzyszeniem "Sołectwo Je ów Sudecki". Każda ze szkół naszej gminy, w walce o tytuł Arcymistrza Ortografii, wystawiła sześciu osobowo uczniów z uczniów klas: IV, V i VI.



Finał, który odbył się w Zespole Szkół w Je owie Sudeckim, składał się z trzech etapów:

- pisanie dyktanda ze słuchu;
- uzupełnianka literowa wraz z uzasadnieniem w tej reguły ortograficznej;
- literowanie trudnych wyrazów.

Zmagania uczestników obserwowała i oceniała komisja w składzie:

- Wójt Gminy Je ów Sudecki - p. Edward Dudek;
- Wicewójt Gminy Je ów Sudecki - p. Wiesław Zieliński - zastępca w obradach p. Wójta, którego wezwali obywateli;
- Dyrektor Zespołu Szkół w Je owie Sudeckim - p. Anna Kucharska;
- Prezes Stowarzyszenia "Sołectwo Je ów Sudecki", nauczyciel SP w Siedlcinie - p. Beata Kucharska ;

- Nauczyciel SP w Czernicy - p. Edyta Smagaćka
- Iwona Majtczak - nauczyciel ZS w Je owie Sudeckim.

Po trudach "walki z bykami" zaszczytny tytuł Arcymistrza Ortografii oraz Pióro Wójta i I miejsce zdobyła uczennica Szkoły Podstawowej w Siedlcinie Karolina Wołczyńska. Gminnymi Mistrzami Ortografii - II i III miejsce - zostali: Marcela Dachowska ze Szkoły Podstawowej w Czernicy oraz Paweł Kucharski ze Szkoły Podstawowej w Je owie Sudeckim - bravo!!! Gratuluj wszystkim, którzy wzięli udział w konkursie, a także opiekunom i rodzicom zwycięzców.

Dziękuję za współpracę i pomoc w organizacji: Panu Wójtowi Edwardowi Dudkowi, Pani Dyrektor Annie Kucharskiej, Pani Prezes Beacie Kucharskiej oraz Panu Jackowi Sosnowskiemu.



Jednocześnie nie mam nadziei, że konkurs będzie stałym punktem kalendarza imprez gminnych. W tym roku rzucę kilka "ortograficznych" podjęli uczniowie szkół podstawowych naszej gminy. Za rok mam zamiar rzucić trochę więcej nie tylko uczniom, ale także naszym gminnym VIP-om. Zobaczymy, czy znajdą się odwagi do podjęcia wyzwania...

**Do zobaczenia za rok!**

*Iwona Majtczak*

## **PIEWAJ CA PREZENTACJA CHÓRU NA MI DZYNARODOWYCH TARGACH TOURTEC**

XIV Międzynarodowe Targi TOURTEC w Jeleniej Górze odbyły się na Placu Ratuszowym, czyli miejscu powszechnie odwiedzanym przez mieszkańców miasta, ale również przez gości z kraju i zagranicy.

Na scenie przez dwa dni odbywały się koncerty, pokazy aikido, wystawy, występy szkół tańca i konkursy dla publiczności.

W pierwszym dniu targów 11 maja o godz. 14.40 wystąpił Chór Zespołu Szkół w Je owie Sudeckim. Chórzyści zaprezentowali piosenki, pieśni i kanony z różnych stron świata. Oprócz pieśni gospel, pieśni śpiewanych w języku

angielskim, niemieckim, francuskim i hiszpańskim znalazł się również kanon śpiewany po chińsku. Nie zabrakło "Bajki dla mamy" i piosenki "Wiosna", która zakończyła prezentację chóru.



*Agnieszka Marszałek*



## HISTORIA POLSKIEJ PIOSENKI

18 maja w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Jeowie Sudeckim odbył się koncert Chóru Zespołu Szkół w Jeowie Sudeckim. Tym razem chórzyści zmierzali z repertuarem kilku najwybitniejszych wokalistów, piosenkarek i zespołów w historii polskiej piosenki. W programie znalazły się takie przeboje jak: "Ci gle pada" Czerwonych Gitar, "Małgo ka" Maryli Rodowicz, "Sen o Warszawie" Czesława Niemena, "Nie ałuj " Edyty Gepert, "Najpi kniejsza w klasie" Majki Je owskiej, "Nie płacz, Ewka" Perfectu i wiele innych.



O godzinie 16.30 przy licznie zgromadzonej publiczności koncert rozpoczął - Joanna Mackieło i Natalia Rozum krótkim, słownym wprowadzeniem nawiązującym do historii polskiej piosenki. Przedkładając z prezentowanych utworów, uczniowie przypominali najważniejsze fakty z życia i sukcesy artystów polskiej estrady.

## NAGRODY DLA "PARLANDO" I WERONIKI

25 maja 2012 roku zespół wokalny "Parlando" ze Szkoły Podstawowej w Jeowie Sudeckim zajął II miejsce w IX Rejonowym Konkursie Piosenki Turystycznej i Ekologicznej w Kowarach.



Konkurs odbywał się w Miejskim Domu Kultury i zorganizowany został przez Szkołę Podstawową nr 1

Pan Artur Brezcko przygotował dekorację oraz prezentację multimedialną przedstawiającą sylwetki piosenkarzy.

Jako solistki wystąpiły: Weronika Szparkowska, Ola Nowociec, Ola i Martyna Prószyńska, Ola Dudek, Sandra Turska, Dominika Majowska, Ula Tecka, Natalia Rozum, Natalia Sochacka, Asia Mackieło, Kasia Jamróz, Ala Zielińska i Karolina Słabicka.



Rozwój polskiej muzyki rozrywkowej rozpoczął się w latach 60-tych ubiegłego stulecia. Wiele piosenek powstało kilkadziesiąt lat temu, ale o ich wartości i popularności wiadzący fakt, że wciąż są śpiewane nie tylko przez starsze pokolenia, ale również przez współczesną młodzież. To właśnie na koncercie chórzystom wtórowała publiczność, a wszyscy śpiewali, a nie tylko cztery pokolenia, ponieważ wśród widzów oprócz rodziców i dziadków byli również prababci śpiewających.

*Agnieszka Marszałek*

w Kowarach. W konkursie wzięło udział 119 uczestników z dziesięciu szkół powiatu jeleniogórskiego.

Z naszej szkoły w konkursie wzięła udział Weronika Szparkowska i zespół wokalny "Parlando" w składzie: Ola Dudek, Ola i Martyna Prószyńska, Ola Mackieło, Sandra Turska, Dominika Majowska i Ala Rauch.

Konkurs przebiegał w trzech kategoriach: klasy I - III, IV - VI i zespoły wokalne.

W kategorii klas I - III Weronika Szparkowska z kl. III zajęła III miejsce, a w kategorii zespołów - "Parlando" zdobył II miejsce.



*Agnieszka Marszałek*



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

GMINNY O RODEK  
POMOCY SPOŁECZNEJ  
w Jeńowie Sudeckim

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej  
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

**Człowiek – najlepsza inwestycja**

## "Nowa szansa w gminie Jeńów Sudecki" - V edycja

Gminny O rodek Pomocy Społecznej w Jeńowie Sudeckim już po raz piąty realizuje projekt systemowy "Nowa szansa w gminie Jeńów Sudecki", który współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Priorytetu VII Promocja integracji społecznej, Działania 7.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji, Poddziałania 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej. Uczestnicy projektu w ramach zaplanowanych działań będą mogli skorzystać z bezpłatnych porad psychologa i doradcy zawodowego, jak również z treningów kompetencji i umiejętności społecznych. Uczestnicy będą mieli również możliwość nabycia nowych kwalifikacji poprzez uczestnictwo w kursach zawodowych. Celem projektu jest rozwijanie aktywnych form integracji społecznej, a także umożliwienie dostępu do nich osobom zagrożonym wykluczeniem społecznym. Udział w projekcie umożliwi osobom długotrwale bezrobotnym i zagrożonym wykluczeniem społecznym zwiększenie szans na rynku pracy, podniesienie kompetencji życiowych oraz umiejętności społecznych.

Do tegorocznego projektu "Nowa szansa w gminie Jeńów Sudecki" zakwalifikowano 8 osób, w tym 4 kobiety i 4 mężczyzn. Wybrano te osoby, które wymagają aktywizacji i wyrażają gotowość udziału w projekcie. Poszczególne działania zostały dobrane do indywidualnych potrzeb uczestników projektów przy jednoczesnym uwzględnieniu działań do strategicznych celów również ich.

Dzięki współfinansowaniu projektu przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego wszystkie formy wsparcia oferowane uczestnikom są bezpłatne.



*Patrycja Długosz  
pracownik socjalny*

**Projekt: „Nowa szansa w gminie Jeńów Sudecki”**

realizowany przez

Gminny O rodek Pomocy Społecznej w Jeńowie Sudeckim

ul. Długa 63, 58-521 Jeńów Sudecki

tel. / fax 75 713 22 54

[gopsjzow@wp.pl](mailto:gopsjzow@wp.pl)



## *Dzie Seniora w Siedlcinie*

Dnia 6. maja 2012 roku w sali Domu Ludowego w Siedlcinie odbył się Euroregionalny Dzień Seniora,



w którym uczestniczyli seniorzy z Siedlęcina i Gmin Partnerskich Paseki nad Jizerou i Vierkirchen. Wójt Gminy Edward Dudek, Sołtys wsi Marian Tyka oraz ks. Proboszcz Dariusz Pytel serdecznie wszystkich powitali, życząc zdrowia i pomyślności. Dzieci ze Szkoły Podstawowej imienia Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania w Siedlcinie zaprezentowały artystyczny występ, który był dedykowany wszystkim seniorom. Młodzież zaprezentowała wiersze oraz piosenki, a w dalszej części uczniowie wcielili się w role postaci z bajki "Księżniczka na ziarnku grochu". Młodzi aktorzy przedstawili własną wersję bajki, która została przyjęta z wielkimi brawami. Nad występem czuwała pani Zuzanna Kozyra - Jedruch - dyrektor szkoły.

Po występie Wójt oraz Sołtys wręczyli wianki kwiatów oraz życzenia trzem parom, które obchodzą w tym roku 50-lecie zawarcia związku małżeńskiego. Jubilatami są Państwo Klementyna

i Bolesław Łoziński, Państwo Barbara i Julian Piwowarowie, Państwo Stanisława i Mieczysław Wekłykowie. Wszystkim jubilatom odśpiewano przy akompaniamencie zespołu ludowego "Czerniaki" z Czernej Gromki "Sto lat". Był to bardzo wzruszający moment dla samych jubilatów, jak i dla wszystkich zebranych.

Zespół ludowy "Czerniaki" swoimi występami wnieśli uroczystość i porwał seniorów do wspólnej zabawy. Gospodarze uroczystości zadbał również o to, aby wszyscy wspólnie biesiadowali przy zastawionych stołach.



Delegacja z Paseki nad Jizerou powiedziała o czeskich zwyczajach ludowych związanych z dniem 30 kwietnia oraz o "Paleniu czarownic".

Serdecznie dziękujemy za przygotowanie uroczystości Sołtysowi wsi Marianowi Tyce, Radzie Sołeckiej, Szkole Podstawowej w Siedlcinie, Stowarzyszeniu "Nasz Siedlęcina", Ochotniczej Straży Pożarnej w Siedlcinie oraz radnym Rady Gminy z Siedlęcina.

*Redakcja*

## *Seria konkursów ekologicznych rozstrzygnięta!*

W piątek 15 czerwca 2012 roku odbył się na terenie pałacowego parku w Bukowcu finał XIX edycji konkursów ekologicznych. Zmagania rozpoczęły się od wspólnego oglądania prac fotograficznych "Przyroda Karkonoszy", plastycznych "Chrońmy środowisko naturalne", podzielonych na kategorie: plakat, logo, hasło, prezentacja multimedialna oraz "Zbierajmy zużyte baterie". W konkursie udział wzięli uczniowie z przedszkoli, szkół podstawowych oraz gimnazjalnych ze Związku Gmin Karkonoskich. Całobudowo ubarwiły liczne konkursy oraz malowanie spożycia pysznej waty cukrowej. Z naszego gimnazjum w Jeżowie Sudeckim zostało wyróżnionych 15 osób. W kategorii "plakat" specjalne wyróżnienie otrzymała uczennica klasy "0" szkoły podstawowej Martyna Florczyk oraz Klaudia Sierant z kl. V.

W kategorii "plakat" zostało nagrodzonych dwoje uczniów klas III gimnazjum: III miejsce zajęli Paweł Wróblewski, za I miejsce Aleksandra Rozum.

W kategorii "logo" wyróżnienie otrzymał uczeń klasy II gimnazjum - Michał Mackiewicz i uczennica klasy I szkoły podstawowej - Urszula Zyka. Po wręczeniu licznych dyplomów zostały ogłoszone dwa konkursy: na najciekawsze ekologiczne przebranie oraz malowania na szkle. Każdy obecny na festiwalu miał możliwość zapoznania się z zasadami pozytywnego działania na rzecz środowiska. W czasie imprezy wszyscy uczestnicy zostali nagrodzeni prezentami oraz hucznymi brawami.



*Aleksandra Rozum  
- uczennica klasy III a  
Publicznego Gimnazjum  
w Jeżowie Sudeckim*





Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft/  
Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość



EUROREGION NEISSE-NISA-NYSA

Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz ze środków budżetu państwa przy wsparciu Euroregionu Nysa.

### **"Euroregionalne spotkanie młodzieży po arniczych"**

Pod takim tytułem został zrealizowany projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz ze środków budżetu państwa przy wsparciu Euroregionu Nysa. Gmina Jeńców Sudecki otrzymała dofinansowanie w kwocie 2.740,00 euro, z czego wnioskowana kwota dotacji wynosi 2.329,42 euro, pozostałe koszty sfinansowane zostały z budżetu gminy.



Działanie zostało zrealizowane w dniach 8-10 czerwca 2012 roku na kompleksie boisk sportowych "Orlik" w Jeńcowie Sudeckim. Do udziału zostały zaproszone Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze z Gminy Vierkirchen, Paseki nad Jizerou z OSP Jeńców Sudecki, Czernica, Dziwiszów, Siedlęcino.



Drużyny z Gminy Vierkirchen i OSP Jeńców Sudecki zostały zakwaterowane na obiekcie sportowym w namiotach. W pierwszym dniu działania młodzież

przygotowała obozowisko, a wspólnej integracji pomagała gra w piłkę nożną. Dnia 9 czerwca 2012 roku uczestnicy obozu zwiedzili Księżyc Wień w Siedlęcino, po obiedzie wszystkie drużyny spotkały się na boisku sportowym i został przeprowadzony Euroregionalny Turniej Piłki Nożnej z udziałem wszystkich drużyn OSP z Gmin: Jeńców Sudecki, Vierkirchen oraz Paseki nad Jizerou. Mecze piłkarskie odbyły się zgodnie z opracowanym regulaminem turnieju, a zmagania sędziowali: Krzysztof Zakrzewski, Andrzej i Mateusz Gałuszka. Nad całości rozgrywek czuwał pan Franciszek Brykner-trener gminny.

Z uwagi na różnicowanie wiekowe zawodników drużyny zostały podzielone na dwie kategorie wiekowe do 9 lat i od 10-18 lat.

Klasyfikacja I Grupy:

I miejsce - SDH Paseki nad Jizerou

II miejsce - OSP Czernica

III miejsce - JFW Vierkirchen



Klasyfikacja II grupy

I miejsce - OSP Siedlęcino

II miejsce - OSP Dziwiszów

III miejsce - OSP Jeńców Sudecki.

Zwycięskie drużyny otrzymały puchary i pamiątkowe dyplomy.

Podczas rozdania nagród Reinhold Kosan - przedstawiciel FF w Arnsdorf-Hilbersdorf wręczył Komendantowi Gminnemu Leonardowi Kacperskiemu medal za międzynarodową współpracę pomiędzy Gminami Jeńców Sudecki i Vierkirchen. Do odznaczenia załączony był dyplom z następującym tekstem: *"Niemiecki Związek Straż Pożarniczych, w uznaniu zasług i przyjaźni do niemieckich straży pożarniczych i ich związków, przyznaje Leonardowi Kacperskiemu medal za międzynarodową współpracę"*. Zostały przyznane dwa



medale, pierwszy otrzymał Wójt Gminy Edward Dudek podczas Euroregionalnego Forum Strażackiego, które odbyło się dnia 19 maja 2012 roku w Paskach nad Jizerou.



Po wspólnym posiłku wszyscy wspólnie spędzili czas na boiskach Orlika.

Dnia 10 czerwca 2012 roku po wiadaniu drużyny z OSP

Jeńców Sudecki i JFW Vierkirchen odbyły wycieczkę na Górę Szybowców, gdzie podziwiały piękne panoramy Kotliny Jeleniogórskiej i zapoznały się z historią lotnictwa Jeńców Sudeckiego. Na zakończenie zwiedziły rezerwat przyrodniczy Państwowej Straży Pożarnej w Jeleniej Górze, skąd wszyscy udali się do swoich domów.

Euroregionalne spotkanie młodzieży było wspaniałą okazją do wzajemnego poznania się strażaków, zabawy i rywalizacji, ponieważ piłka nożna jest elementem, który zbliża wszystkich: dorosłych, młodzieży i dzieci.

Składamy podziękowania za organizację i udział wszystkich jednostkom OSP z Gmin Jeńców Sudecki, Vierkirchen i Paski nad Jizerou, opiekunom obozowiska Joannie i Piotrowi Słabickim, Leonowi Szukowskiemu, Andrzejowi Kacperskim i wszystkim ochotnikom, którzy pomagali w organizacji działania.

*Koordinator*

*Bożena Matuszewska*

### **Sport szkolny w Zespole Szkół w Jeńcowie Sudeckim w roku szkolnym 2011/2012**

Rok szkolny dobiega końca, również ten sportowy. Jak co roku, uczniowie naszego gimnazjum brali udział w wielu zawodach sportowych, reprezentując Jeńców Sudecki na różnych szczeblach, od powiatu po mistrzostwa Dolnego Śląska. Do najważniejszych osiągnięć naszych uczniów zaliczamy następujące:

#### **• Jesienne Mistrzostwa Strefy Jeleniogórskiej LZS w biegach przełajowych :**

I miejsce Natalia Rozum, Ernest Mackało, Aleksandra Rozum;

II miejsce Mateusz Mazok, Agata Wasilewska;

III miejsce Paulina Bojko



#### **• Powiatowy Turniej unihokeja dziewcząt z gimnazjum -**

III miejsce (Karolina Słabicka, Natalia Rozum, Agata Wasilewska, Patrycja Czajkowska, Aleksandra Kwiatkowska, Dagmara Jamróz, Marzena Filipiak).

#### **• Powiatowy drużynowy turniej tenisa stołowego:**

I miejsce chłopców (Ernest Mackało, Michał Mackiewicz);

II miejsce dziewcząt (Joanna Mackieło, Katarzyna Jamróz, Anna Soroka);

I miejsce dziewcząt z SP (Dominika Majowska, Klaudia Sierant).



#### **• Mistrzostwa Strefy Jeleniogórskiej w drużynowym tenisie stołowym :**

II miejsce chłopców (Ernest Mackało, Michał Mackiewicz) - awans do turnieju wojewódzkiego;

III miejsce dziewcząt (Joanna Mackieło, Katarzyna Jamróz, Natalia Rozum);

III miejsce dziewcząt z SP (Dominika Majowska, Klaudia Sierant).

#### **• Mistrzostwa Dolnego Śląska w drużynowym tenisie stołowym - VII miejsce chłopców.**

#### **• Powiatowy indywidualny turniej tenisa stołowego LZS:**

I miejsce Ernest Mackało;

II miejsce Michał Mackiewicz, Dominika Majowska.

#### **• Mistrzostwa Strefy Jeleniogórskiej LZS w tenisie stołowym:**

I miejsce Dominika Majowska (awans do turnieju wojewódzkiego);

II miejsce Ernest Mackało (awans do turnieju wojewódzkiego).

• **Powiatowy drużynowy turniej szachowy** - I miejsce (Natalia Rozum, Aleksandra Rozum, Patryk Baczyński, Przemysław Odrzywolski).

#### **• Powiatowy turniej piłki siatkowej:**

I miejsce chłopców oraz III miejsce dziewcząt z gimnazjum.

#### **• Mistrzostwa Strefy Jeleniogórskiej w piłce siatkowej chłopców z gimnazjum - IV miejsce.**



• **Indywidualne Mistrzostwa Dolnego I ska LZS i mieszka ców wsi w szachach:**

I miejsce Natalia Rozum, VI miejsce Aleksandra Rozum.

• **Powiatowe Igrzyska w lekkiej atletyce:**

I miejsce - Szymon Dusznik w biegu na 300 metrów i Alan Walczak w skoku w dal;

II miejsce - Ernest Mackało w biegu na 300 metrów, Mateusz Mazok w biegu na 100 metrów, sztafeta chłopców 4x100 metrów;

III miejsce - Natalia Rozum w skoku wzwyż i Karolina Słabicka w pchnięciu kul .

• **Mistrzostwa Powiatu w piłce pla owej:**

I miejsce chłopców i dziewcząt z gimnazjum (awans do turnieju strefowego).



• **Mistrzostwa Strefy Jeleniogórskiej w piłce pla owej:**

II miejsce chłopców z gimnazjum i awans do Mistrzostw Dolnego I ska.

Powy sze osiągnięcia uczniów naszego gimnazjum pokazują, że pomimo braku sali gimnastycznej, obie-

któw lekkoatletycznych młodzieńczo rozwija swoje zainteresowania sportowe i współzawodniczy z uczniami innych szkół powiatu czy strefy jeleniogórskiej. Mam nadzieję, że wkrótce, gdy zostanie oddana do użytku nowa, pełnowymiarowa sala gimnastyczna, młodzież z Je ówa Sudeckiego i z całej gminy będzie mogła w jeszcze większym stopniu uczestniczyć w zajęciach sportowo-rekreacyjnych.



*Zbigniew Sos  
- nauczyciel Zespołu Szkół  
w Je ówie Sudeckim*



Projekt pn. "Bajkowy wiat w gminach partnerskich", współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa.

***Bajkowy wiat w gminach partnerskich***

Gmina Je ów Sudecki złożyła wniosek w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczypospolita Polska 2007-2013 na realizację projektu pn. "Bajkowy wiat w gminach partnerskich". Projekt będzie realizowany wspólnie z Gminą Partnerską Paseky nad Jizerou. Wartość wniosku wynosi 8 940,00 euro, z czego 85% finansowane jest z EFRR, 10% z budżetu państwa, 5% z budżetu gminy. Czas realizacji projektu od 1 czerwca 2012 roku do 31 stycznia 2013 roku. W ramach projektu zostały zaplanowane następujące działania:

1. Bajkowa Wieś w Siedlcinie - stowarzyszenie "Wieś Mieszkalna w Siedlcinie" przygotowuje i poprowadzi gry i zabawy na terenie wsi. Dzieci zostaną wprowadzone w świat polskich bajek z udziałem rycerzy, będzie zaprezentowana sztuka teatralna - bajka pt. "Siedlanki" - 9 VI 2012.
2. Bajkowy las w Pasekach nad Jizerou - spotkanie z czeskimi bajkowymi postaciami. Partner czeski przygotowuje gry i zabawy dla dzieci, które będą przeprowadzone przez bajkowe postacie w pięknym, bukowym lesie na terenie Gminy Paseky nad Jizerou. Poprzez zabawę dzieci będą miały możliwość lepiej poznać czeskie bajki - 16 VI 2012.
3. Sołectwa oraz Gminy Partnerskie przygotują: prezentację związanych z jesiennymi tradycjami na wsi, ciasta do konkursu oraz wytypują przedstawicieli sołectw do spartakiady - Chrońnica 8 IX 2012.

4. Wspólne przygotowanie trójstronnego Kalendarza Gmin Partnerskich na 2013 rok - XI-XII 2012.

5. Młodzież zaprezentuje tradycje kol dowo-jasełkowe w kościołach w Pasekach n/Jizerou i Bozkovie - I 2013.

Celem projektu jest aktywizacja najmłodszych mieszkańców gmin partnerskich, m. in. poprzez wspólne poznanie bajek, które są najbardziej dostępne dla dzieci formami nawiązania kontaktów. Wspólne uczestnictwo w grach, zabawach konkursach pozwoli na bezpośredni kontakt między najmłodszymi mieszkańcami naszych gmin. Bajki polskie i czeskie znane z księzek, telewizji i tym samym jest to doskonałym atutem w przygotowaniu programu spotkania. Jesienne tradycje na wsi - delegacje sołectw przypomną niektóre zwyczaje życia mieszkańców wsi, a spotkania odbędą się w jednym z najmniejszych sołectw gminy, atutem będzie poznanie terenu gminy i mieszkańców. Tradycje jasełkowo-kol dowo-wystąpią dzieci z gminy Je ów Sudecki w kościołach w Pasekach n/Jizerou i Bozkovie, spotkanie będzie miało na celu przekazywanie zwyczajów bożonarodzeniowych po dwóch stronach granic. Działania zawarte w projekcie wpłyną na poznanie się najmłodszych mieszkańców naszych gmin, ale i również starszych, więc przez to będzie miało pozytywne wpływy na integrację wszystkich grup społecznych.

**Bajkowa Wieś w Siedlcinie**

Dnia 9 czerwca 2012 roku zostało przeprowadzone spotkanie, w którym uczestniczyła delegacja dzieci i dorosłych z Gminy Paseky nad Jizerou. Na wstąpienie Wójta Gminy Edward



Dudek wszystkich powitał i zaprosił do wspólnej zabawy poprzez realizację następującego programu:

- Bajkowa cięka - prezentacja fragmentów polskich bajek -



konkurencje dla dzieci.

- Prezentacja bajki "Sierotka Marysia" - zespół Czerniczanki ze Szkoły Podstawowej w Czernicy.
- Prezentacja bajki "Król Maciu I" oraz występ instrumentalny połączony z układem tanecznym - Szkoła Podstawowa im. Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania z Siedlęcina.
- Wręczenie nagród dla laureatów konkursu plastycznego Janusza Korczaka.
- Prezentacja konkursowych strojów bajkowych.
- Pokaz mody dziecięcej.
- Gry, zabawy i konkursy dla dzieci, konkurencje sportowe, karaoke.
- Zakończenie.

Pierwszą atrakcją była bajkowa cięka, która zaczynała się od stacji numer 1 pt. "Sierotka Marysia". Dzieci dowiedziały się, że w wieży sierotka zgubiła swoje krasnoludki i dzieci mają za zadanie pomóc je odszukać. Przed wyruszeniem na poszukiwania każde z dzieci miało otrzymać dwa razy, po wykonaniu zadania otrzymywało sprawno w postaci kolorowej karteczki, którą musiało trzymać, by przystąpić do kolejnej sprawności. Stacja nr 2 - sprawno "podziomek" - krasnal siedział na dziedzińcu pod wieżą, na swoim magicznym stoliku miał trzy kubeczki. Pod jednym ukryty był cukierek. Krasnal mieszał kubeczki, a dziecko musiało zgadnąć. Stacja nr 3 - w pomieszczeniu na parterze w wieży przyciął się Koszałek Opalek-krasnal, który pokazywał obrazki z polskimi bajkami. Za prawidłowe odpowiedzi dziecko otrzymywało kolejną karteczkę - sprawno do kolejnej konkurencji. Następne zadanie to było odszukanie w wieży krasnoludka o imieniu Znajdek, je-li zadanie się powiodło, dziecko otrzymywało kolejną sprawno. Na drugim piętrem wieży na dzieci czekała niespodzianka - uzyskane sprawności pozwoliły na to, aby stać się rycerzem wieży księżycowej. Pasowania dokonywała bajkowa postać, sam Król Maciu I. Po pasowaniu wszyscy pozostali na II piętrem i rozpoczęły się spektakle teatralne w wykonaniu dzieci z Czernicy i Siedlęcina. W średnio-wiecznej wieży odbyło się również przedstawienie taneczno-muzyczne. Na terenie przed wieżą odbył się pokaz mody dziecięcej przygotowany przez Fundację Codziennie SOS, przy współpracy pani Agaty Makutynowicz-Turskiej. Odbył się również konkurs plastyczny pt. "Król Maciu I", ponieważ obecny rok jest rokiem Janusza Korczaka. Laureatami konkursu zostali:

I miejsce Nikola Garli ska, II Klaudia Misiewicz, III miejsce Ola Guzowska wyróżnieni zostali również: Julia Wektyk, Michał Jaczenia, Tomek Napora, Oskar Murzyn, Daria Siemicka, Julia Sondej, Bartłomiej Szpala. Po rozdaniu nagród dzieci brały udział w różnych grach i zabawach zespołowych prowadzonych przez konferansjera.

W trakcie festynu organizatorzy zapewnili posiłek z kuchni polowej dla wszystkich uczestników.

Składamy serdeczne podziękowania za pomoc w organizacji działania Stowarzyszeniom: "Wieś a Księżyc w Siedlęcinie", "Nasz Siedlęcina", Sołtysowi i Radzie Sołeckiej wsi Siedlęcina, Ochotniczej Straży Pożarnej, Szkole Podstawowej z Siedlęcina i Czernicy.

## Bajkowy las w Pasekach nad Jizerou

Dnia 16 czerwca 2012 roku dzieci ze Szkoły Podstawowej w Czernicy wraz z nauczycielami i rodzicami wyjechali do Gminy Partnerskiej Pasek nad Jizerou, gdzie zostało przeprowadzone kolejne zadanie w ramach realizacji projektu.

Po powitaniu dzieciom zostało przekazane motto o następującej treści:

"Drogi dzieci, chyba już nawet Wasze babcie i dziadkowie nie pamiętają tych czasów, gdy w Pasekach i okolicach spotkać można było przerosłe straszdyła i upiorki.

Pod skałami, niedaleko papierni, tam na dole przy Izerze



mieszkał wodnik Modlizak, a w dzielnicy Havirna żyła sobie para straszaków- Spiczyn i Fukan. Czasami do paseckich lasów zawiątała Hajska, ten to lubił hałasować. Samotnymi i chorymi opiekowała się Matka Jawora, a ruszałki i dziwofony można było spotkać prawie wszędzie - w lasach, na łąkach, przy ródłach i ródłkach - i to dosyć często. Czasami zdarzało się, że ktoś znalazł przy drodze czarnego kurczaka i jak tylko wniósł go do domu, okazywało się, że to psotnik Szotek.

Dziś już chyba nawet nikt nie wie, co się stało z tymi wszystkimi straszdyłami. A dostarczały one naprawdę niezłą frajdę. Gdyby nie istniał bajkowy las, można byłoby tylko wspominać stare, dobre czasy pełne straszdył. A my właśnie nie chcemy to teraz zmienić. W tym roku będziecie w drodze przez bajkowy las, a my Wam doradzimy i nieco pomożemy ze zrobieniem sobie takiego niedużego skrzata, który - jeżeli będziecie się nim opiekować - zostanie z Wami lub zamieszka gdzieś w pobliżu Waszego domu. A gdy tych skrzatów będziecie widzieć, zobaczcie, gdzie pod pnem czy przy ródłku spotkajcie się i wymyślcie jakie figielki. Pomożemy Wam więc szczęśliwiej w drówki przez bajkowy las i już nie

mo emy si doczeka nowych małych towarzyszy!"

Uczestnicy zostali podzieleni na grupy i wraz z opiekunami wyruszyli bajkowym szlakiem, podczas w drówki mieli za zadanie dotrzeć do dziesięciu punktów, na których wykonywali zadania pod nadzorem bajkowych postaci, jednym z nich było wykonanie kukielki, która była mottem całej zabawy, po każdym wykonanym zadaniu dzieci otrzymywały drobne upominki.

Po przejściu wszystkich punktów dzieci otrzymały pamiątkowy dyplom. Oprócz zadań mogliśmy zwiedzić

miejscowo i podziwiać pięknie ukwiecone górskie łąki i widoki na Karkonosze. Wszystkim uczestnikom podobała się bajkowy las.

Serdecznie dziękujemy za przygotowanie wspaniałej zabawy Hani Różniakowej - starostce Paseki nad Jizerou oraz mieszkańcom, którzy wcieliłi się w postacie bajkowe.

Koordinatorka *Bożena Matuszewska*

## Nowa atrakcja turystyczna w Gminie Jezów Sudecki

W miejscowości Siedlęcino przy rzece Bóbr została utworzona przystań kajakowa - więcej informacji znajduje się na stronie internetowej sołectwa Siedlęcino [www.nasziedlecino.pl](http://www.nasziedlecino.pl)  
Wszystkich serdecznie zapraszamy.

### *Jestem bezpieczny*

16. maja 2012r. w Gimnazjum nr 25 we Wrocławiu odbył się finał Dolnośląskiego Konkursu "Jestem bezpieczny w domu, w szkole i na drodze", którego uczestnikami byli uczniowie Publicznego Gimnazjum w Jezowie Sudeckim. W eliminacjach rejonowych konkursu wzięło udział 276 uczniów z 92



szkół z terenu woj. dolnośląskiego. Nasza drużyna w składzie: Michał Mackiewicz, Gabriela Rauch i Oliwia Drzewiecka rywalizowała z reprezentantami z

gimnazjów zakwalifikowanych do finału. Podczas finału uczestnicy konkursu mieli do rozwiązania zadania praktyczne z obszarów: Pierwszej Pomocy, Prewencji Ogólnej, Ochrony Przeciwozarowej, Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego oraz Obrony Cywilnej. Drużyna Publicznego Gimnazjum zajęła II miejsce.

Organizatorami konkursu byli: Dolnośląska Rada do Spraw Bezpieczeństwa Dzieci i Młodzieży, Kuratorium Oświaty we Wrocławiu, Wojewódzka Komenda Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu, Komenda Wojewódzka Policji we Wrocławiu, Pogotowie Ratunkowe we Wrocławiu, Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. gen. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu oraz WORD-y z Dolnego Śląska.

**Gratuluj uczniom ogromnej wiedzy i umiejętności!**

W czerwcu 2012r. uczniowie klasy IV szkoły podstawowej zaliczyli sprawdzian praktyczny i teoretyczny na kartach rowerowych, wykazując się znajomością przepisów ruchu drogowego, pierwszej pomocy i sprawną jazdą na rowerze.

*Sylvia Mackiewicz*

Urząd Gminy Jezów Sudecki ul. Długa nr 63  
58-521 Jezów Sudecki  
**e-mail: [gmina@jezowsudecki.pl](mailto:gmina@jezowsudecki.pl)**  
[www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl)  
**tel./fax 757-132-254, 757-132-255, 757-132-257**  
Czynny od poniedziałku do piątku  
w godzinach 7.30 - 15.30  
Kasa czynna jest w godzinach 8.00 - 15.00

**PRZEWODNICZ CY  
RADY GMINY  
PRZYJMUJE  
INTERESANTÓW  
W SPRAWACH SKARG  
I WNIOSKÓW W KADY  
PIĄTEK OD GODZINY  
14.00 DO 15.30**



Drogi czytelniku  
gdy już nasz Biuletyn  
będzie niepotrzebny  
prosząc go oddać.

**WYDAWCA:** Rada Gminy Jezów Sudecki. Adres Redakcji ul. Długa nr 63, 58-521 Jezów Sudecki tel/fax 757-132-254, 757-132-255, 757-132-257 wew. 126, e-mail [radagminy@jezowsudecki.pl](mailto:radagminy@jezowsudecki.pl) Redakcja zastrzega sobie prawo do wykonywania skrótów oraz nie zwraca materiałów wykorzystanych przy redagowaniu gazetki. Materiały do następnego numeru prosimy przekazywać do siedziby redakcji najpóźniej do dnia 31 lipca 2012 r. Nakład 500 egz. Druk: Drukarnia EM GRAF.